

(打孔)

藏字隨身學

འགྲུབ་ལོ་

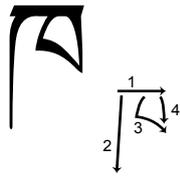
楷、行、草 筆畫對照



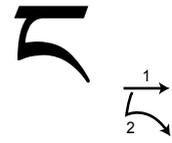
ལུ་ལོ་ལོ་(姓名): _____

藏語 360 雜誌

LEARN IT ♥ LOVE IT ①



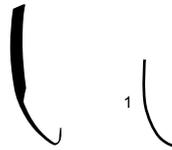
注音：ㄎㄚˊ
拼音：kà
英文：kā



注音：ㄥㄚˊ
拼音：ng á
英文：nga



3



5



注音：ㄑㄧㄚˊ
拼音：qi à
英文：chi ā



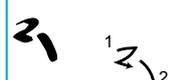
注音：ㄋㄩㄚˊ
拼音：ny á
英文：nyā



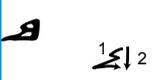
注音：ㄊㄚˊ
拼音：t à
英文：tā



7



9



11



注音：ㄋㄚˊ
拼音：n á
英文：nā



注音：ㄆㄚˊ
拼音：p á
英文：pā



注音：ㄇㄚˊ
拼音：m á
英文：mā



13



15



17



注音：ㄘㄚˊ
拼音：c à
英文：ts ā



注音：ㄨㄚˊ
拼音：w á
英文：wā



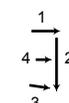
注音：ㄙㄚˊ
拼音：s á
英文：sā



19



21



23

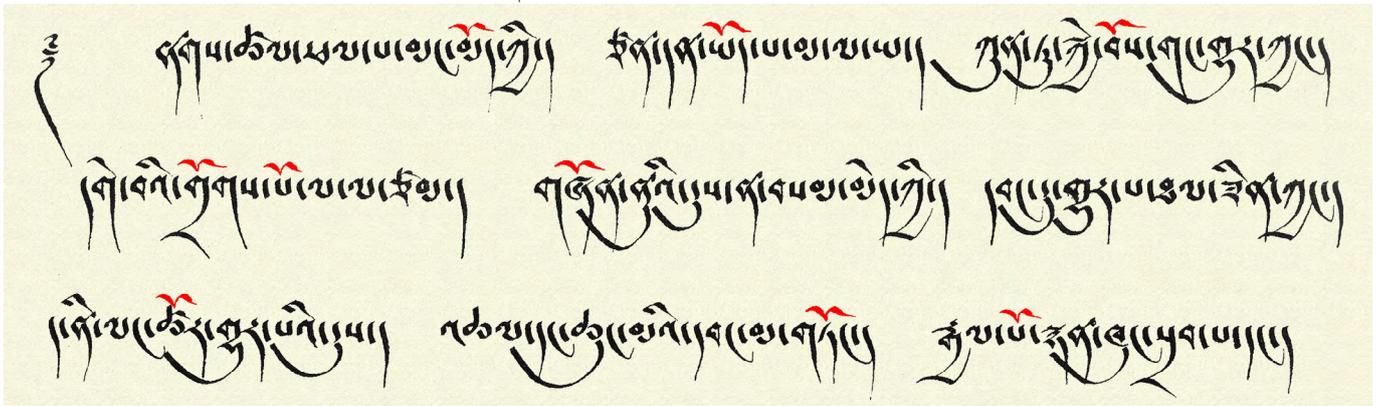
✎ 常見的行書、草書字型

常見的行草書字型，共有六大類，當您參觀西藏博物館的書法廳，或過年拉薩大街上寫藏字春聯的，或是祖寺有歷史文物老法本的，甚至法王或上師賜您墨寶，您可以一眼辨認出來是什麼書法，以下為一一您介紹。

(1) 穀似體(འབྲུ་ཚ་)

大陸音譯朱匣體，字面意思就是「似穀粒」。歷史上，吞彌創無頭字後，不久就演成了穀似體。顧名思義，字型主體筆畫以似圓粒狀為主，古代的官方文書用最多，所以同學在博物館常見到。因為它有短腳與長腳字，在非藏族的朋友看來，與其他行書體差不多。這裡告訴您一個辨認秘訣，所有行、草書，其母音符號ན་རོ་的「 喔」，只有穀似體的「喔」符號，與楷書相同，最好辨認。其餘「 喔」都似水平線般，如老鷹展翼。此字體使用時機為，招牌、書報雜誌的標題，或在家練書法，或寫春聯等。

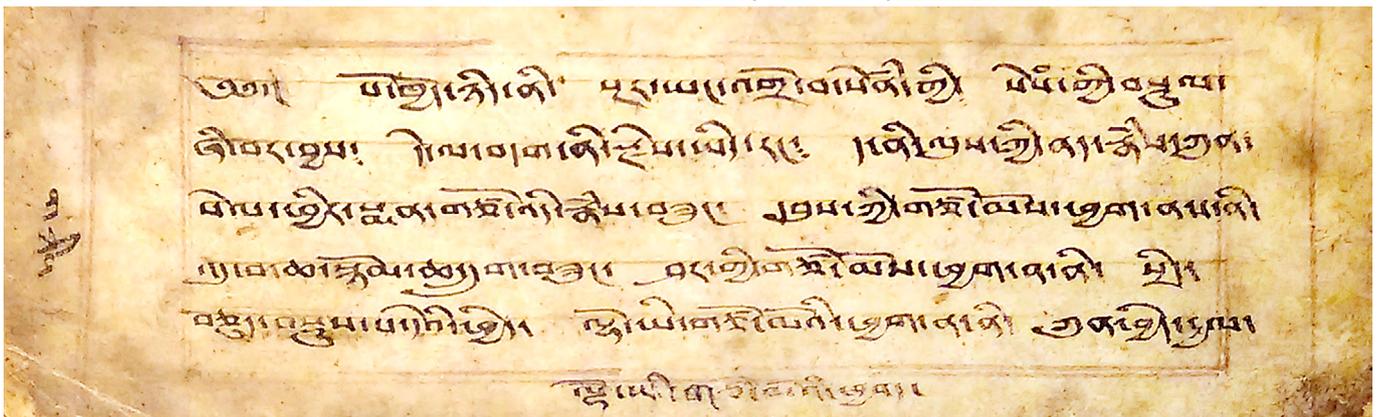
穀似體的母音符 ན་རོ་，與楷書相同 (圖中已替同學套紅色) 很好辨認



(2) 書佇體(དབེ་ཚུགས་)

大陸音譯白祖體。歷史上，在穀似體後就出現站立的佇(ཚུགས་)體字。一般同學以為有頭字楷書，為經書的唯一字體，其實在西藏歷史上，雕板印刷出現之前，手寫經書的標準字體，不少是以行草中的書佇體(དབེ་ཚུགས་)為標準字體。由於抄經紙貴，字體不能大，腿不能長，以節省空間，形成了書佇體的特徵。書佇(དབེ་ཚུགས་)中的དབེ་字，意思就是書本、經書。這種手寫體經書，薩迦寺還保留不少。此字體使用時機為，在家練書法或寫春聯等。

藏戲創始人，藏族著名建築先驅，唐東杰布 (1385-1464) 書佇體字的親筆著作。



✎ 電腦字是小老師

以上介紹了六種無頭字書法。如同漢文各種書法字帖一樣，坊間也有不少藏文字帖，部分或全部收錄者這六種書法，但因練習藏字書法的人，目前多限於藏族，字帖編排皆不會有漢字解說，故非藏族初學同學看不懂。現在同學們已知道前述這些字體，告訴您更簡單的方法，來熟悉並練習這些書法字體。那就是電腦字體中，此六種字體皆有，取目前流通最廣的兩套字型—慕蘭字型3.0、珠穆朗瑪字型2010，特別替同學們註解其中所有行、草體字的用途。

本書提及的所有電腦字型，在羊兄的網站<http://www.tibetanfont.org>，有完整的下載與介紹，推薦給有需要的同學，前往觀摩並下載。

慕蘭字型3.0版

字型檔案名稱	範例 ཀ་ལ་ག་ང་ ཅ་ཆ་ཇ་ཉ་	名稱	大陸名稱
Monlam Uni Chouk		འབྲུག་ལྗོངས་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་	酋體
Monlam Uni ChoukMatik		འབྲུག་མ་ཚུགས་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་	酋瑪徂體
Monlam Uni Dutsa1		འབྲུག་ཆ་ལྷོ་ལྷོ་	朱匠體
Monlam Uni Dutsa2			
Monlam Uni PayTsik		དེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་	白徂體
Monlam Uni Tikrang		ཚུགས་རིང་ལྷོ་ལྷོ་	徂仁體
Monlam Uni TikTong		ཚུགས་ལྷོ་ལྷོ་	徂同體

慕蘭字型3.0版 字型檔名稱、用途對照表

珠穆朗瑪字型2010版

字型檔案文件名稱	範例 ཀ་ལ་ག་ང་ ཅ་ཆ་ཇ་ཉ་	用途	大陸名稱
Qomolangma-Betsu		དེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་	白徂體
Qomolangma-Chuyig		འབྲུག་ལྷོ་ལྷོ་	酋體
Qomolangma-Drutsa		འབྲུག་ཆ་ལྷོ་ལྷོ་	朱匠體
Qomolangma-Tsumachu		འབྲུག་མ་ཚུགས་ལྷོ་ལྷོ་	酋瑪徂體
Qomolangma-Tsuring		ཚུགས་རིང་ལྷོ་ལྷོ་	徂仁體
Qomolangma-Tsutong		ཚུགས་ལྷོ་ལྷོ་	徂同體

珠穆朗瑪字型2010版 字型檔名稱、用途對照表

注意，以上兩種字型的檔案名稱，即是其字體藏文發音，很好辨認。有了以上對照表，一目瞭然，您就等於有了隨身小老師，自己要學的字，自己就可以用電腦印出來練習了。以下接著替同學們分別圖示行書、草書的筆劃。有了字型，又有了筆畫，再搭配本期雜誌精心設計的隨身習字卡，工具已齊備，學會手寫藏文，就看您的決心了。

✎ 行、草書 筆順對照

願建立在拉薩與紅岩的，供奉三寶的宮殿，以及佛陀的法教，永遠不被遺棄與摧毀。已供養的資具不得減少。從今以後，贊普的後代，父與子，亦要這樣發誓，使得誓言不被違背更動。一切世間、出世間的神靈與非人等，願共證此誓，贊普父子王臣，一同祝咒啊！本誓文的詳細版本，另處存放。

在噶瑪噶舉派高僧，巴窩祖拉成瓦^{勇 夫 祖 賂 申}(དབང་པོ་གཙུག་ལག་ཕྱིན་བ་1504-1566)的歷史名著—《賢者喜筵》(ཚོས་བྱུང་མཁའ་སངས་པའི་དགའ་སྟོན་)亦收錄此石碑抄本，亦見證了本文的真實性。此碑是少數經歷千年，具有重大歷史意義，又保存非常完整的石碑。

另外，從碑文文字方面的價值來說，此碑保留了文字釐訂前古藏文原貌。藏文在初創立後，經過大量廣泛的使用，慢慢出現紛亂不規則，引發了後來歷史上的三次文字改革釐訂，我們現在看到的藏文，是釐訂後的新藏文。若拿《興佛盟誓碑》來作範例，這21行短字，就足以看出文字釐訂的梗概。依《賢者喜筵》記載，贊普赤惹巴堅新釐訂藏文，曾將以下三項取消，對照本文，即：

- (1)取消再後加字ད。如本文中的第7列的ལྷུད་交，配合。
- (2)取消ལྷ་字下加字ུ。如本文中的第6、8、14、16列的ལྷི་莫，今後需寫成མི་。
- (3)取消單體基字後加字འ，本文中的第6、8、15、17列མའ་、པའ་...。注意第15列འདའས་，其ད的單體基字後加字འ，居然插可以在字中間，的確容易混淆，故取消是有必要的。

以後會陸續介紹敦煌古藏文的古老故事及有趣的故事，有了本文介紹的藏文知識，就易讀多了。下面開始詳細介紹這篇字數少、不難，卻又極重要的文獻。

西藏博物館藏 法王祖孫三代 ཚོས་བྱུང་མཁའ་སངས་དཔོན་རྒྱལ་གསུམ་唐卡，松贊岡布居中，赤松德贊左，赤惹巴堅右。

